



Konsulat Generalny
Rzeczypospolitej Polskiej
w Hongkongu

sierpień
2021

NEWSLETTER

KONSULAT GENERALNY RP W HONGKONGU





SZCZECIN

Szczecin – dawniej stolica Księstwa Pomorskiego pod panowaniem książąt z dynastii Gryfitów, a obecnie stolica województwa zachodniopomorskiego, największe miasto na Pomorzu Zachodnim, **trzecie pod względem powierzchni i siódme pod względem liczby ludności miasto w Polsce.**

Gwiazdziste place w Szczecinie z XIX w. są wzorowane na układzie ulic w stolicy Francji, co sprawia, **że miasto nazywane jest „Paryżem północy”.** Szczecin nazywany jest również „Miastem zieleni i magnolii” ze względu na przepiękne parki i kwitnące w nich na wiosnę magnolie.

Szczecin, mimo iż nie leży bezpośrednio nad morzem, oferuje wiele atrakcyjnych i malowniczych plaż nad zalewami oraz jeziorami, jak

jezioro Dąbie, czwarte co do wielkości w Polsce. Jednak, Szczecin to nie tylko woda i zieleń, ale i przepiękna architektura.

Wały Chrobrego to monumentalne budowle – m.in. siedziba Muzeum Narodowego utworzonego po 1900 r. – nawiązująca stylem do baroku i manieryzmu. Szczecińskie Muzeum Narodowe zachwyca swoją kolekcją, która zawiera ponad 150 tys. eksponatów.

Szczecin może pochwalić się również **tysiącami bogato zdobionych XIX i XX-wiecznych kamienic**, których odbijające się w Odrze ceglaste fasady przywołują skojarzenia z włoską Wenecją.

W 2014 r. powstał, w miejscu dawnego budynku Konzerthausu (w XIX-XX w. kulturalny ośrodek Szczecina), nowy **budynek Filharmonii im. Mieczysława Karłowicza.** W 2015 r. gmach otrzymał **Mies van der Rohe Award, najważniejszą nagrodę architektoniczną Europy i jedną z najbardziej prestiżowych na świecie.** To bez wątpienia największy sukces polskiej architektury w jej najnowszej historii.

Strzelista, wielospadowa budowla o spiczastych wierzchołkach, mimo nowoczesnego stylu zaskakująco harmonijnie komponuje się z otaczającymi ją wieżami i dachami neogotyckich budynków.

Będąc w Szczecinie warto odwiedzić także **najstarsze na świecie kino Pionier**, gdzie filmy ogląda się przy stolikach popijając kawę lub wino. Nowym życiem tętni rzeczna **wyspa Łasztownia**, której nazwa oznacza miejsce, gdzie w miastach portowych wyładowuje się i załadowuje towary na statki lub zrzuca balast. Symbolem tamtych czasów są **zabytkowe dźwigi na nabrzeżu Starówka** – nocą podświetlone przypominają prehistoryczne stwory, stąd ich nieoficjalna nazwa „**dźwigozaury**”.

W Szczecinie życie kulturalne tętni przez cały rok, **najciekawsze imprezy sezonowe to:**

- Szczecin Jazz Festival – marzec
- Dni Odry – maj
- Dni Morza Sail Szczecin – czerwiec
- Jarmark Jakubowy – lipiec
- Międzynarodowy Festiwal Ognia Sztucznych PYROMAGIC – sierpień



fot: www.flickr.com



fot: www.pot.gov.pl

Promujemy polskie zielone technologie oraz nowoczesny sprzęt medyczny!

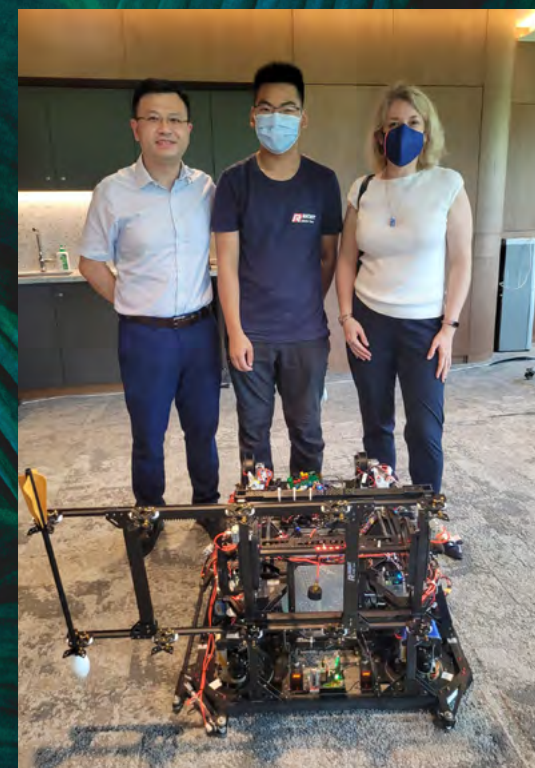
W celu budowania marki Polski jako dostawcy nowoczesnych rozwiązań został utworzony kluczowy program realizujący **założenia „Polityki ekologicznej państwa 2030” w zakresie transferu technologii oraz prowadzenia działań proekologicznych – GreenEvo, mający promować polskie zielone technologie wysokiej jakości.**

Polska Agencja Rozwoju Przedsiębiorczości opracowała **anglojęzyczny raport na temat polskiego sektora sprzętu medycznego „Medical devices and equipment in Poland”, obejmujący nie tylko część opisową oraz**

prezentację międzynarodowych sukcesów wybranych polskich firm, ale też katalog z profilami polskich producentów i dostawców usług z dziedziny technologii medycznych, poszukujących partnerów biznesowych za granicą. Publikacja ta jest dostępna w formie [e-booka](#) na stronie programu www.medical.trade.gov.pl

Konsulat Generalny RP w Hongkongu pozostaje w stałym kontakcie z hongkońskimi władzami i instytucjami naukowymi zajmującymi się ww. tematyką. W ostatnich tygodniach odbyły się spotkania z: Hong Kong Trade Development Council – HKTDC, Federation of Hong Kong Industries (FHKI), Science Park, Instytutem Kształcenia Zawodowego (Vocational Training Council – VTC), Wydziałem Sprzętu Medycznego Departamentu Zdrowia (Medical Device Division – MDD, Department of Health) oraz Departamentem Zaopatrzenia w Wodę, podlegającym Biuru Rozwoju (Water Supplies Department at Development Bureau).

GREENEVO
TECHNOLOGY ACCELERATOR



Starzejące się społeczeństwo Hongkongu stawia nowe wyzwania dla systemu emerytalnego, który coraz bardziej opiera się na programie obowiązkowego funduszu emerytalnego. Niski przyrost naturalny spowoduje, iż w 2069 roku w Hongkongu 1,4 osoby dorosłej w wieku produkcyjnym będzie przypadać na jednego emeryta, podczas gdy w 2019 roku wskaźnik ten wyniósł 3,7. Taka zmiana struktury społecznej będzie powodować wzrost zapotrzebowania na m.in. polski sprzęt medyczny.

Program GreenEvo, promowany przez Ministerstwo Klimatu i Środowiska RP, przygotowany jest w zakresie różnorodnych technologii. Nowe polskie technologie mogą mieć również szanse na terenie Hongkongu, gdzie oczekiwania są bardzo odmienne od rozwiązań ekologicznych w Polsce, a wiąże się to m.in. z położeniem geograficznym: rejon silnych tajfunów, dużych opadów oraz dużej wilgotności powietrza i wysokiej temperatury.



foto: KG RP w HK



Medical Devices and Equipment in Poland

REPORT 2021



FOOD EXPO

W dniach 12-16 sierpnia 2021 r. w Hongkongu odbyła się 12. edycja Międzynarodowych Targów Food Expo 2021. Ze względu na pandemię, w 2020 r. targi zostały odwołane i przełożone na 2021 rok. Targi organizowane są przez Radę Rozwoju Handlu Hongkongu (Hong Kong Trade Development Council – HKTDC). W tym roku nie było kraju honorowego targów, ani wielu wystawców z zagranicy i Chin kontynentalnych. Targi odbyły się w formie hybrydowej.

W czasie targów Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi (MRiRW) w ramach działań promocyjnych polskich produktów rolno-spożywczych zorganizowało we współpracy z Konsulatem Generalnym RP w Hongkongu stoisko informacyjno-promocyjne pod hasłem „Poland tastes good”. Na polskim stoisku pokazane zostały takie produkty, jak: miody, napoje i soki owocowe, produkty mięsne, przyprawy, słodczyce, organiczny popcorn, sosy, produkty mleczne (łącznie 23 polskie firmy przesłały swoje próbki produktów oraz materiały informacyjno-promocyjne na polskie stoisko). Na targach byli obecni jedynie miejscowi importerzy reprezentujący polskich przedsiębiorców z sektora spożywczego,

przedstawiciele polskich firm mających swoje siedziby w HK oraz przedstawiciele Polskiej Izby Handlowej w Hongkongu (PolCham).

Narodowe stoiska na Targach miały jedynie: Japonia, Korea Południowa, Indonezja, Filipiny oraz Polska. **Na uwagę zasługuje fakt, iż z Europy stoisko narodowe zaprezentowała wyłącznie Polska, co zostało bardzo pozytywnie odebrane przez organizatorów targów HKTDC.** Polskie stoisko narodowe, zorganizowane przez MRiRW, odwiedził **sekretarz ds. handlu i ekonomii – pan Edward Yau Tang-wah. Wyraził swoje zainteresowanie polskimi produktami, głównie nabiałem i słodczymi.** Stoisko „Poland tastes good” pokazało Polskę jako kraj o bardzo atrakcyjnej ofercie eksportowej przemysłu spożywczego, aktywnie działający na rynkach międzynarodowych.



*Poland
tastes good*





fot: tvn24

Medale Biało-Czerwonych na Igrzyskach Olimpijskich w Tokio



Igrzyska olimpijskie w Tokio były jednymi z najtrudniejszych ale i najlepszych w historii. Na uznanie zasługują zarówno organizatorzy, jak i sportowcy – poziom był bardzo wysoki. Padły trzy rekordy świata. **Polska kadra olimpijska w Tokio zaprezentowała się najlepiej od czasów igrzysk w Sydney (2000 r.), zdobywając 14 medali (4 złote, 5 srebrnych i 5 brązowych) i zajmując tym samym 17. miejsce w klasyfikacji medalowej.**

Złoto wywalczyła sztafeta mieszana 4 x 400 m w składzie: Karol Zalewski, Natalia Kaczmarek, Justyna Święty-Ersetic i Kajetan Duszyński, bijąc rekord Europy i olimpijski. Anita Włodarczyk oraz Wojciech Nowicki wywalczyli złoto w rzucie młotem, a Dawid Tomala w chodzie na 50 km.

Srebrne medale zdobyły wioślarki: Agnieszka Kobus-Zawojcka, Marta Wieliczko, Maria Sajdak, Katarzyna Zillmann, kajakarki: Karolina Naja, Anna Puławska oraz żeglarki: Agnieszka Skrzypulec i Jolanta Ogar-Hill. Drugie miejsce zdobyły także: Maria Andrejczyk w rzucie oszczepem oraz sztafeta kobiet 4 x 400 m.

Brąz wywalczyli: Tadeusz Michalik w zapasach, w stylu klasycznym, kat. 97 kg, Malwina Kopron w rzucie młotem, Patryk Dobek w biegu na 800 m, Paweł Fajdek za rzut młotem oraz Karolina Naja, Anna Puławska, Justyna Iskrzycka i Helena Wiśniewska w kajakarstwie, K4 500m.

To nie koniec sportowych emocji w Tokio. Japonia **od 24 sierpnia do 5 września br.** ponownie gości zawodników z całego świata, tym razem w **paraolimpiadzie, w której weźmie udział 90-osobowa ekipa Biało-Czerwonych.** Sportowcy wystartują w 22 dyscyplinach i powalczą o 540 kompletów medali.

Apetyt jest tym większy, że cztery lata temu na paraolimpiadzie w Rio Polacy zdobyli aż 39 medali. W tym roku nasi paraolimpijczycy wystąpią w 12 dyscyplinach.



foto: by Alex Smith on [Unsplash](https://unsplash.com/)

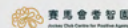
愛與暮 *Love till dusk*

11/9/2021 (Sat)
MOVIE MOVIE Cityplaza

合辦機構
Co-Organisers



鳴謝
Acknowledgements



HK-PL Film Screening: "Love Till Dusk"

True Love Knows No Boundaries

11/9/2021 (Sobota) | MOVIE MOVIE Cityplaza

Różnice budują dystans. Niektóre różnice są definiowane przy urodzeniu, takie jak płeć i rasa. Niektóre są ukształtowane kulturowo, jak język ojczysty, przyzwyczajenia i wartości. Ale są rzeczy w życiu, które są takie same dla wszystkich, niezależnie od dzielących nas różnic. Wszyscy się starzejemy, chorujemy i w końcu umieramy.

Dwa polskie filmy dokumentalne („Miłość i puste słowa”, „Połączeni”) oraz dwa mikrofilmy HK („The Tail Before”, „A Pair of”) próbują odpowiedzieć na następujące pytania: Jak poradzić sobie w sytuacji, gdy ktoś starszy z rodziny zmagają się z demencją lub inną chorobą? Co możemy zrobić, aby lepiej zrozumieć potrzeby najbliższych i zadbać o ich uczucia?

Czas nikogo nie oszczędza. Rzeczywistość może być okrutna. W końcu to miłość doda nam odwagi i przeprowadzi nas przez wszystkie zawirowania w życiu, ponieważ prawdziwa miłość nie zna granic.

11/9/2021 (Sobota) 1:30pm

Love and Empty Words

78 mins / 2018 / PL

z chińskimi i angielskimi napisami

Reżyser: Małgorzata Imielska

Film info i bilety:

www.cinema.com.hk/en/movie/details/13208

11/9/2021 (Sobota) 3:20pm

Connected

18 mins / 2018 / PL

z chińskimi i angielskimi napisami

Reżyser: Aleksandra Maciejczyk

The Tail Before

24 mins / 2016 / Kantoński

z chińskimi i angielskimi napisami

Reżyser: Wong Fei-pang

A Pair Of

13 mins / 2019 / In Cantonese

with Chi and Eng subtitles

Reżyser: Wong Fei-pang

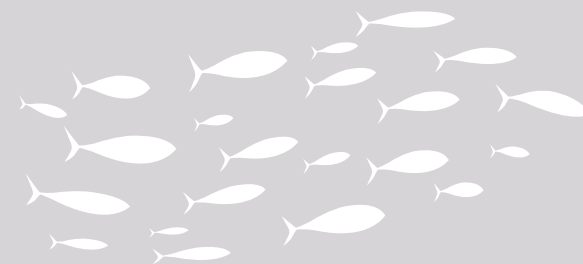
Film info i bilety:

www.cinema.com.hk/en/movie/details/13209



Śledzie z burakami

- śledzie w oleju
- małe gotowane buraki
- cebula
- koperek
- sól
- pieprz



Śledzie kroimy na mniejsze kawałki. Buraki kroimy na plasterki. Cebulę i koperek drobno siekamy. Kawałki śledzia przekładamy plastrami buraków. Całość posypujemy posiekaną cebulą i koperkiem. Doprawiamy solą i pieprzem. Podajemy z chlebem lub ziemniakami.

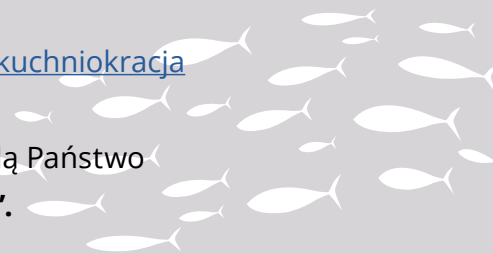
Tekst i zdjęcie: Magdalena Tomaszewska-Bolałek

Link do książki: <https://bunkatura.pl/the-polish-table/>

* Magdalena Tomaszewska-Bolałek – badaczka kultury kulinarnej, kierownik Food Studies na Uniwersytecie SWPS. Zdobywczyni nagród kulinarnych w tym: wielu Gourmand World Cookbook Awards, Prix de la Littérature Gastronomique, Diamond Cuisine Award i Nagrody Magellana.

Instagram: <https://www.instagram.com/kuchniokracja>

Więcej o polskiej kulturze kulinarnej znajdą Państwo w bezpłatnym ebooku „[The Polish Table](#)”.



Dziękujemy!

Kolejny newsletter pod koniec
września!



Room 2506, Hopewell Centre 183 Queen's Road East Wanchai Hong Kong
telefon: +852 2840 0779, faks: +852 2596 0062
e-mail: hongkong.kg.info@msz.gov.pl
<https://www.gov.pl/web/chiny/konsulat-generalny-rp-w-hongkongu>